Document généré le 24 avr. 2024 20:15

Québec français

Université du Québec
Un programme axé sur la personnalisation de l'enseignement Une idée de l'Université du Québec

Numéro 19, octobre 1975

Le perfectionnement des maîtres de français

URI : https://id.erudit.org/iderudit/56812ac

Aller au sommaire du numéro

Éditeur(s)

Les Publications Québec français

ISSN

0316-2052 (imprimé)
1923-5119 (numérique)

Découvrir la revue

Citer ce document

(1975). Université du Québec : un programme axé sur la personnalisation de l'enseignement Une idée de l'Université du Québec. *Québec français*, (19), 23–26.

Tous droits réservés © Les Publications Québec français, 1975

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne.

https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/

Cet article est diffusé et préservé par Érudit.

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche.

https://www.erudit.org/fr/

Université du Québec

Un programme axé sur la personnalisation de l'enseignement. Une idée de l'Université du Québec.

Le français, écrit ou oral, est sans aucun doute l'un des sujets les plus discutés aujourd'hui, au Québec. Cependant, malgré les reproches incessants dont on ne cesse d'abreuver les enseignants en ce domaine, on oublie trop souvent qu'ils sont eux aussi sujets à diverses pressions et tendances communes à tous les Québécois.

Or, les problèmes quotidiens qu'ont à rencontrer les maîtres de français sont plus nombreux qu'on ne le croit. Aussi, l'efficacité qu'on est en droit d'attendre de leur part est souvent sacrifiée, faute de moyens pédagogiques et d'instruments d'identification des besoins actuels.

D'autre part, la dissémination des professeurs de français est elle aussi un obstacle à la concertation nécessaire à cet enseignement. Devant ce tableau peu réjouissant, la Télé-université a donc mis sur pied le projet PERMAFRA (Perfectionnement des maîtres de français) qui s'inscrit dans le Plan de développement de l'Enseignement des langues du ministère de l'Éducation.

PERMAFRA ne peut être simplement assimilé à un cours hors-campus qui remplace la mobilité des étudiants uniquement par celle des professeurs. Au contraire, ce programme de trente crédits repose sur trois critères essentiels: la formation à distance, la télémédiatisation et la personnalisation de l'enseignement.

Impliquer les maîtres de français, en allant les chercher là où ils sont et en travaillant avec eux sur des problèmes qui leur sont particuliers, telle est la voie que s'est tracée l'équipe de PERMAFRA.

permafra: pourquoi et comment?

Le certificat de perfectionnement des maîtres de français est offert par la Télé-université et cinq autres constituantes de l'Université du Québec (à Montréal, Trois-Rivières, Chicoutimi, Rimouski et Hull-Rouyn-Noranda).

Ce programme débutera en septembre 1975 et s'adresse à tous les enseignants âgés d'au moins 23 ans et possédant au moins une année d'expérience dans l'enseignement du français à l'élémentaire ou au secondaire.

PERMAFRA est d'une durée de trois ans. Il comporte trois volets d'activité bien précis: le premier consacré au travail individuel à partir de documents écrits; le second orienté sur le travail de groupe, soit sous forme d'activités de perfectionnement, soit sous l'aspect d'échanges entre les professeurs d'un même groupe, enfin, le dernier volet est directement relié à la tâche quotidienne du maître de français et cela par l'élaboration d'un projet.

La structure de PERMAFRA* est somme toute fort simple et divisée en 5 activités complémentaires (activité de convergence I — activités de divergence I, II et III — activité de convergence II).

PERMAFRA n'offre pas seulement des cours à domicile. En effet, chaque activité est entrecoupée de rencontres de groupe (4 à 5 par activité). Chacune de ces rencontres permet le visionnement d'un document audio-visuel traitant de certaines parties de l'activité.
Aussi, en plus des documents écrits, les rencontres et les documents audio-visuels sont autant d'apports pertinents de PERMAFRA.
D'ailleurs, M. Roland Jacob, responsable de PERMAFRA nous a tracé les grandes lignes de ce projet de la Télé-université.

• M. Jacob, devant le grand nombre de maîtres de français au Québec, pourriez-vous identifier la clientèle possible de PERMAFRA?

— La clientèle est très diversifiée quant à sa formation, son expérience, et le niveau d'enseignement. Or, d'après les renseignements qui me sont parvenus, il appert que la scolarité des maîtres au secondaire est beaucoup plus importante que celle des enseignants de l'élémentaire. Il se révèle aussi que les maîtres les plus scolarisés seraient, jusqu'à preuve du contraire, les plus intéressés au perfectionnement. Il semble découler de ces informations que les gens les plus scolarisés vont avoir une préférence pour un projet parce qu'alors les connaissances à acquérir sur le plan linguistique, supposons qu'une personne ait une licence en lettres, ne répondent peut-être pas à un besoin urgent. Par ailleurs, elle réclamera peut-être davantage de moyens lui permettant d'identifier les besoins de ses élèves. Par contre, le maître qui n'est pas scolarisé d'une façon satisfaisante, peut trouver dans PERMAFRA, soit par le biais des projets, soit

activité de convergence I (obligatoire)

OBJECTIFS			CONTENU	
GÉNÉRAL	PARTICULIERS	AUXILIAIRES	SIGLE	
Rendre le maître capable de planifier son enseignement.	Rendre le maître capable d'élaborer un plan d'études de classe à partir des programmes officiels et/ou institutionnels.	Orienter le maître dans le choix de son modèle de cheminement et des activités de divergence.	PMF 110	**Objectifs de l'enseignement du français à l'élémentaire — 1er cycle**
			PMF 111	**Objectifs de l'enseignement du français à l'élémentaire — 2e cycle**
			PMF 112	**Objectifs de l'enseignement du français au secondaire**
			PMF 210	**Notion de programme et élaboration de programme**
			PMF 211	**Notion d'objectifs et élaboration de programme**
			PMF 212	**Modèles d'apprentissage et élaboration de programme**
			PMF 213	**Évaluation et élaboration de programme**
			PMF 214	**Méthodologie de l'élaboration de programme**
	Identifier un certain nombre de besoins individuels de perfectionnement.	Assurer l'acquisition et la maîtrise de méthodes de travail propres à l'élaboration de programme.	PMF 311	**Élaboration d'un plan d'études de classe** (1 crédit)
			PMF 312	**Élaboration d'un plan d'études de classe** (2 crédits)
			PMF 313	**Élaboration d'un plan d'études de classe** (3 crédits)
	Assurer l'acquisition de connaissances scientifiques préalables à l'élaboration de programme.			

activité de divergence I thème: communication orale

OBJECTIFS		CONTENU	
GÉNÉRAL	PARTICULIERS		
Fournir au maître les moyens de faire acquérir à ses élèves une plus grande maîtrise de la langue orale et, le cas échéant, de parfaire sa propre communication orale.	Provoquer une prise de conscience de la situation linguistique au Québec. Favoriser chez l'élève une plus grande maîtrise de la langue orale. Favoriser chez le maître une plus grande maîtrise de la langue orale. Aider le maître à identifier les besoins de ses élèves sur ce plan. Fournir au maître les moyens de définir les objectifs particuliers à la communication orale. Élaborer des stratégies favorisant une communication de qualité et évaluer la performance linguistique de l'élève. Développer chez l'élève et, le cas échéant, chez le maître, des aptitudes qui favorisent une communication orale de qualité.	PMF 120	**Communication orale à l'école élémentaire**
		PMF 121	**Communication orale à l'école secondaire** Place réelle de la communication orale dans l'enseignement du français. Objectifs pédagogiques selon le niveau d'enseignement. Stratégies pédagogiques. Aptitudes à développer.
		PMF 122	**Atelier de communication** De l'improvisation spontanée à l'exposé formel, l'apprenant vit certaines situations de communication orale qu'il est appelé à exploiter en classe. Observation, analyse critique, évaluation, phonétique, orthophonie, etc.
		PMF 220	**Fonction du langage** Fonctions du langage dans la communication. Motivation à l'expression et à l'expression correcte. Langage et pensée.

activité de divergence II thème: communication écrite

OBJECTIFS		CONTENU	
GÉNÉRAL	PARTICULIERS		
Fournir au maître les moyens de faire acquérir à ses élèves une plus grande maîtrise de la langue écrite et, le cas échéant, de parfaire sa propre communication écrite.	Provoquer une prise de conscience de la situation linguistique au Québec. Favoriser chez l'élève une plus grande maîtrise de la langue écrite. Favoriser chez le maître une plus grande maîtrise de la langue écrite. Aider le maître à identifier les besoins de ses élèves sur ce plan. Fournir au maître les moyens de définir des objectifs particuliers à la communication écrite, d'élaborer des stratégies qui favorisent une communication de qualité et d'évaluer cette communication. Développer chez l'élève et, le cas échéant, chez le maître, des aptitudes qui favorisent une communication écrite de qualité.	PMF 130	**La communication écrite à l'élémentaire**
		PMF 131	***La communication écrite au secondaire*** Place réelle de la communication écrite dans l'enseignement du français. Objectifs pédagogiques selon le niveau d'enseignement. Stratégies pédagogiques et mises en situation. Aptitudes à développer.
		PMF 132	**L'enseignement de la grammaire** La place de la grammaire dans l'enseignement du français selon le niveau scolaire. Apprentissage systématique du code grammatical ou apprentissage d'un système grammatical. Grammaire et expression.
		PMF 133	**Apprentissage de la lecture à l'élémentaire** Types de méthode d'apprentissage de la lecture. Mécanismes de cet apprentissage. Relations entre le langage et la lecture.
		PMF 134	**Analyse critique des méthodes d'apprentissage de la lecture** Amener le maître à dominer une méthode donnée au profit de l'apprentissage.
		PMF 135	**Aptitudes préalables à l'apprentissage de la lecture et de l'écriture** Psychomotricité et aptitudes préparatoires à l'apprentissage de la lecture et de l'écriture.
		PMF 136	**Atelier de communication écrite** Mise en situation des apprenants qui vivent des situations de communication écrite qu'ils sont appelés à exploiter en classe. Observation, analyse critique, etc.
		PMF 230	**Psychopédagogie de la communication écrite**

Mécanismes d'apprentissage de la lecture et processus mentaux. Troubles d'apprentissage.

PMF 232 **Description du français écrit**
Syntaxe et morphologie françaises. La norme du français écrit.

PMF 233 **Le français des affaires**
Style administratif. Correspondance commerciale et administrative.

PMF 331 Projet II (1 crédit).
PMF 332 Projet II (2 crédits).
PMF 333 Projet II (3 crédits).
PMF 334 Projet II (4 crédits).
PMF 335 Projet II (5 crédits).
PMF 336 Projet II (6 crédits).

activité de divergence III thème: l'enseignement littéraire

OBJECTIFS		CONTENU
GÉNÉRAL	**PARTICULIERS**	
Favoriser chez le maître une prise de conscience de la dimension culturelle de l'enseignement du français; proposer au maître des démarches et des méthodes pédagogiques susceptibles de développer chez l'enfant le goût et l'habitude de la lecture.	Fournir au maître les moyens de développer chez ses élèves le goût et l'habitude de la lecture. Fournir au maître les moyens de développer chez ses élèves la créativité. Favoriser l'intégration des quatre savoirs. Familiariser le maître avec la littérature enfantine. Favoriser la créativité chez le maître.	PMF 140 **Littérature enfantine et poésie à l'élémentaire** Objectifs de l'enseignement de la littérature enfantine et de la poésie à l'élémentaire. Stratégies pédagogiques. Aptitudes et habitudes à développer. PMF 141 **Littérature au secondaire** Objectifs de l'enseignement littéraire au secondaire, selon les niveaux et les voies. Aptitudes et habitudes à développer. PMF 142 **L'intégration des quatre savoirs à l'élémentaire** PMF 143 **L'intégration des quatre savoirs au secondaire** Démarches pédagogiques favorisant, par le biais de l'oeuvre littéraire, l'intégration des quatre «fonctions linguistiques»: écouter, parler, lire et écrire. PMF 144 **Atelier de création (élémentaire)** Mise en situation des apprenants qui créent de brefs récits ou des poèmes à l'intention des enfants. Analyse critique. PMF 145 **Atelier de création (secondaire)** Mise en situation des apprenants. PMF 240 **Psychologie de l'enfant et littérature enfantine** Importance du merveilleux dans la vie de l'enfant. Thématique de la littérature enfantine. Langage et développement de la pensée. Psychopédagogie du conte. PMF 241 **Étude d'oeuvres littéraires québécoises** Analyse d'oeuvres québécoises à l'aide d'approches variées applicables au secondaire. PMF 242 **Étude d'oeuvres littéraires françaises ou étrangères** Analyse d'oeuvres à l'aide d'approches variées applicables au secondaire. PMF 243 **Étude d'oeuvres de la littérature enfantine** Analyse d'oeuvres québécoises ou étrangères à l'aide d'approches variées applicables à l'élémentaire. PMF 341 Projet III (1 crédit). PMF 342 Projet III (2 crédits). PMF 343 Projet III (3 crédits). PMF 344 Projet III (4 crédits). PMF 345 Projet III (5 crédits). PMF 346 Projet III (6 crédits).

activité de convergence II

OBJECTIF	CONTENU
Amener les apprenants à faire une synthèse des activités auxquelles ils ont participé.	Retour sur les activités de divergence: évaluation Parachèvement du plan d'études de classe ébauché au cours de la première activité du programme Réflexion sur la poursuite du perfectionnement après PERMAFRA

* Les activités de perfectionnement se décomposent en éléments. Chaque élément équivaut à un crédit et est identifié par un sigle.

v.g. sigle 100: élément didactique
sigle 200: élément-connaissance
sigle 300: élément-projet

chacun des sigles se définit comme suit:

v.g. sigle 212
- numéro d'ordre de l'élément dans la série, ou pour les projets, l'équivalent en crédits.
- rang chronologique de l'activité de perfectionnement, selon le calendrier de production.
- type d'élément.

par celui des instruments qu'on va lui fournir, matière à perfectionnement. Il est possible qu'un maître juge plus important pour lui de choisir les instruments de préférence à un projet. On veut lui en donner la possibilité aussi et c'est pour ça qu'on parle de deux modèles pédagogiques, un par projet et un linéaire. Ainsi la personne qui n'est pas intéressée au projet, pour une infinité de raisons, mais qui veut se limiter à une espèce d'auto-apprentissage ou d'auto-perfectionnement, a la possibilité de le faire. Mais on espère quand même que tous les participants feront au moins l'expérience d'un projet. Jusqu'à preuve du contraire, je pense que si le maître est vraiment intéressé à prendre en charge son propre perfectionnement, c'est par le projet qu'il va pouvoir y parvenir.

• Cependant, les besoins des maîtres de français diffèrent non seulement sur le plan académique mais également sur le plan régional. Comment allez-vous faire pour y répondre?

— En effet, c'est une autre des préoccupations qui a présidé à l'élaboration du dossier de base de PERMAFRA. C'est que parmi les 90 besoins, je pourrais dire 100 comme dire 50, un certain nombre sont nettement perçus et exprimés par les maîtres. D'autres, que nous voyons, ne le sont pas. On peut alors faire un choix ou essayer de répondre à tous ces besoins. Or, dans ce cas, cela veut dire qu'on va à peine les effleurer et on ne répondra finalement à aucun. L'autre option, qu'on a choisie, c'est de faire une sélection parmi ces besoins, puis de tenter, à l'intérieur des possibilités du programme, de répondre le mieux possible à quelques-uns, quitte à ce que cette sélection soit contestable. Cette démarche est préférable à celle qui consiste à vouloir répondre à tous les besoins.

• Mais concrètement, comment tout cela va-t-il se passer?

— D'abord, l'activité de convergence présentera l'ensemble des problèmes de l'enseignement du français. Donc c'est une activité de réflexion. Cela permet d'une part d'identifier les besoins des maîtres puis ensuite de les orienter dans leur perfectionnement. Or, le moyen choisi est la planification de leur enseignement, grâce à l'élaboration d'un plan d'études. Autrement dit, celui-ci devient un moyen pour eux d'être en mesure de cerner concrètement un certain nombre de leurs besoins et ceux de leurs élèves. Pour ce faire, on leur donne les éléments nécessaires. Il faut qu'ils sachent discerner des objectifs à caractère linguistique ou d'autre nature. Mais, comment définir ces objectifs? Les maîtres se familiarisent avec la définition d'objectif; ils établissent alors des stratégies pédagogiques. Une fois cette étape réalisée, ils articulent leurs connaissances et les expérimentent. Ensuite viendra l'évaluation de leur expérience.

• Les trois activités de divergence s'attaquent cependant à des problèmes plus particuliers?

— En effet, on offre trois activités de divergence, avec la possibilité d'une quatrième. L'expérience nous permettra de vérifier si celle-ci est utile. Mais en ce qui a trait aux projets des activités de divergence, il est possible, dans un milieu où les élèves sont surtout fils de mineurs, à Rouyn-Noranda par exemple, que les problèmes soient différents de St-Henri ou de Montréal. À ce moment-là, si un groupe de professeurs de cette région décidait de faire un projet orienté sur les besoins très particuliers des fils de mineurs, ils ont une grande latitude pour le faire.

• Et si on parlait des documents audio-visuels présentés lors de ces activités.

— En fait, ça dépend de l'activité. Il y a des activités où un document audio-visuel peut être un instrument d'apprentissage. On y trouve un contenu pédagogique précis. Ça peut être aussi une amorce ou encore un document-choc, qui va entraîner chez les professeurs une réflexion sur un problème particulier.

• En terminant, si on abordait le côté un peu plus technique. Qui a préparé PERMAFRA et quelle est sa durée?

— Bon, il a été préparé par des équipes de la Télé-université, mais il sera implanté par cinq constituantes de l'Université du Québec. Normalement les participants doivent achever PERMAFRA, en moins de trois ans.

• Mais le maître de français qui ne peut s'inscrire à l'automne de 1975, est-ce qu'il pourra cependant participer à PERMAFRA?

— On a prévu trois cohortes, une à l'automne 1975, une à l'automne 1976 et une à l'automne 1977. Or, comme l'inscription à la session d'automne 1975 se veut une phase expérimentale, il y a deux inscriptions. Une première qui est vraiment la phase expérimentale de deux ans et qui prévoit une cohorte de deux cents étudiants. Une seconde inscription à la session d'hiver, où on reprend l'activité de convergence modifiée, compte tenu de l'expérience faite à la première session, ajoutera mille nouveaux inscrits.

En somme, PERMAFRA, grâce aux équipes multidisciplinaires qui ont préparé les différentes activités, est en mesure de répondre à des besoins plus particuliers. L'expérience de la Télé-université dans le domaine de la formation à distance et de la télé-médiatisation devrait par ailleurs être un gage de qualité et de succès.

où s'adresser?

Si vous désirez de plus amples informations sur PERMAFRA, vous pourrez les obtenir en écrivant ou en téléphonant à:

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI (U.Q.A.C.) (418) 549-4354
930 est, rue Jacques Cartier
Chicoutimi, G7H 2B1
Responsable: Marguerite Laberge

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL (U.Q.A.M.) (514) 876-5500
B.P. 8888
Station B
Montréal 101, H3C 3P8
Responsable: Pierre Andréani

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI (U.Q.A.R.) (418) 723-1986
300, avenue des Ursulines
Rimouski, G5L 3A1
Responsable: Guy Simard

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES (U.Q.T.R.) (819) 376-5011
B.P. 500
3551, boul. des Forges
Trois-Rivières, G9A 5H7
Responsable: Raymond Pagé

DIRECTION DES ÉTUDES UNIVERSITAIRES DANS L'OUEST QUÉBÉCOIS (D.E.U.O.Q)
335, boul. Cité des Jeunes
Hull, Qué.
Responsable: Jean Liani

TÉLÉ-UNIVERSITÉ (418) 657-2990
1135 chemin St-Louis
Québec
Responsable: Réal Bertrand